

# Une année intense et constructive

Autor(en): **Peyrot, Jean-Luc**

Objekttyp: **Preface**

Zeitschrift: **Revue économique Suisse en France**

Band (Jahr): **78 (1998)**

Heft 4: **Les entreprises suisses en France face à la loi Aubry**

PDF erstellt am: **10.07.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

# Une année intense et constructive

*C*hers lecteurs,

*Fidèle à sa tradition, le numéro de fin décembre de notre Revue adopte un profil résolument économique.*

*1999 est, on le sait, une année importante. Non seulement, elle marque d'une pierre blanche le début de l'ère de l'euro, mais elle s'inscrit dans un mouvement d'interactions croissantes entre les peuples et leurs économies. L'amplitude et la multiplication des transactions qui en résultent rendent nécessaires les réformes économiques et sociales, approuvées par certains, contestées par d'autres, afin d'affronter à l'aube du XXI<sup>e</sup> siècle une concurrence qui change de nature en s'accélégrant autour de paramètres de plus en plus relatifs.*

*Dans cet environnement dit globalisé, les relations bilatérales ne perdent néanmoins pas leur importance. Les règles du jeu évoluent, mais les relations économiques entre la Suisse et la France sont plus que jamais essentielles pour nos pays. Les entreprises d'une part et les pouvoirs publics, d'autre part, sont aux côtés des individus les acteurs-clés de ce phénomène.*

*Aussi avons-nous donné la parole aux représentants des patronats français et suisse, Messieurs Ernest-Antoine Seillière, Président du MEDEF et Andres F. Leuenberger, Président du VORORT que nous tenons à remercier pour leur contribution rédactionnelle. Nos remerciements vont également à Son Exc. M. Bénédicte de Tscharnern, Ambassadeur de Suisse en France qui a bien voulu ouvrir ce numéro sous forme d'une lettre ouverte adressée aux entrepreneurs suisses.*

*Ainsi, le sommaire de ce numéro, volontairement sobre, se veut le reflet des mutations que nous vivons actuellement.*

*Ce dernier numéro de 1998 est également l'occasion de remercier tous nos abonnés pour leur fidélité et nos annonceurs qui, cette année encore, nous ont renouvelé leur confiance.*

*Je forme tous les vœux, ainsi que l'Equipe de la Revue, pour que 1999 soit pour vous et vos Collaborateurs une année intense et constructive.*



**Jean-Luc Peyrot**

Directeur de la Publication